

330 artworld

夜晚俱乐部 Nightclub

2018.06

艺术世界[®]

330 *art world*



定价：人民币 30 元

2018 年 6 月刊

国内统一刊号 CN31-1188/J

ISSN 1005-7722



9 771005 772186





(琳达·皮特伍德 (Linda Pittwood) | 文, 莫梦雅 | 译)
关闭的地下煤矿是大地的一道伤痕, 人们用泥土和围栏将其填补封存。煤矿关闭给附近居民带来的创伤显而易见, 毕竟几代人的生计都是依靠小镇的煤炭工业。而治愈疗伤, 则需要更久的时间。

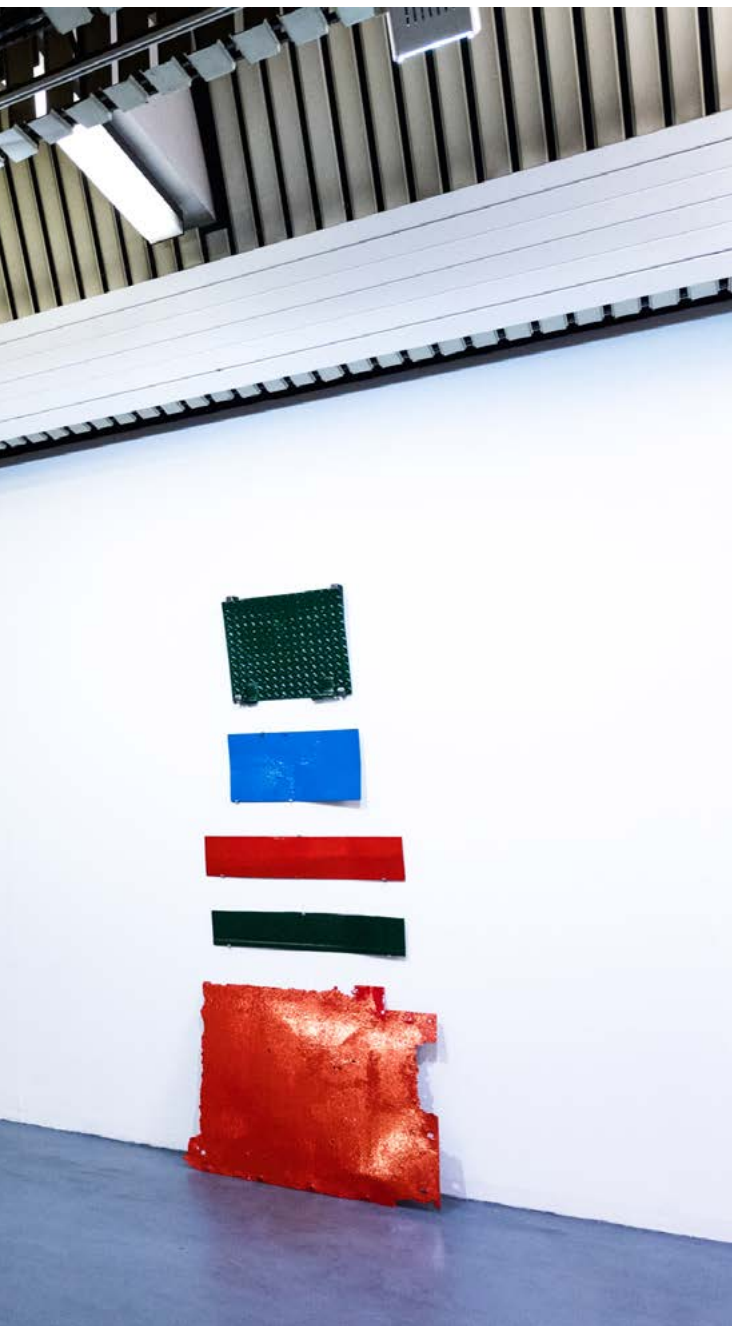
玛丽·格里菲斯 (Mary Griffiths) 的个展“荒野蜂蜜” (Wild Honey) 正在利镇 (Leigh) 的 Turnpike 画廊 (The Turnpike) 展出, 小镇距离曼彻斯特市中心约有一个小时的公交车程。该展览和 Turnpike 画廊都与英国煤炭开采行业的夕阳时期息息相关。因此, “荒野蜂蜜”成为这家不久前重新开业的现当代艺术画廊举办的第二个展览。

壁画作品《荒野蜂蜜》(Wild Honey) 无疑是本次展览的焦点。格里菲斯与她的团队将石墨涂抹在与画廊等宽的墙面上, 直至外墙表面开始脱落, 无法承受更多的石墨。这项工作, 耗时近一个月。完成图层工作之后, 用汤勺背面将其打磨至镜面般光滑。格里菲斯用利刃在石墨层进行划刻, 锋利的白线象征或连接着工业化的过去与数字化的未来。作品《荒野蜂蜜》将永远留在 Turnpike 画廊的墙壁上, 即使有时可能被短暂覆盖, 但它依然等待观众的发现。

本次展览展出的作品是格里菲斯在阿斯特利·格林煤矿 (Astley Green Colliery) 进行为期一年的驻地计划时所创作的, 该煤矿位于利镇郊区, 已于二十世纪七十年代关闭。随即, 利镇政府委托兴建一幢粗犷主义建筑风格的市政建筑, 内有画廊和图书馆。威廉·米切尔 (William Mitchell) 为建筑入口上方设计了独特而又抽象的浮雕作品。在其近 50 年的历史中, Turnpike 画廊跌宕起伏。2017 年, 它在新一届管理者的领导下终于重新开业。而画廊的员工热衷于将煤矿的关闭与画廊的开张紧密相连, 这表明艺术始终能够为无法经济自立的小镇注入新鲜活力。世界已经改变, 也许仍在改变。

格里菲斯在煤矿区进行绘画创作, 她同样创作了迷你版本的壁画, 狂野而富有张力, 冷峻且不失理智。她还为矿区的鸽子绘制了速写作品, 它们以矿区为家。这些绘画作品有序地悬挂于墙上, 但它们似乎又不在那里。艺术家的速写笔法恍若惊鸟飞绝, 唯独留下片羽和鸟儿掠过的痕迹。





石墨是煤炭的一种形式。格里菲斯用石墨进行壁画创作已有些时日，此前，她曾与研究石墨和石墨烯的大学机构进行合作。因为格里菲斯对煤炭和后工业场景有长久的兴趣，所以此次驻地计划是她停留时间最长的一次。正是 Turnpike 画廊的负责人海伦·斯托克（Helen Stalker）女士邀请格里菲斯在煤矿附近进行驻地计划，为画廊展览寻找灵感。因此，她将自己对煤矿象征意义的浓厚兴趣，对煤矿的运营历史的追溯以及对矿区现状的观察糅合在一起，展开驻地创作。

极简主义引导人们关注细节，关注飘落在镜面般光滑的石墨墙上的尘土，关注绘画作品周围的留白和画廊内的白墙，以及由艺术家从矿区带回并陈列在简易展柜中的残破物品。画廊本身也属于极简风格，是一个丝毫没有任何现代化元素的专属空间。然而，白色空间可能表示更多意义。

艺术家与她的团队都是女性，在展览说明中附有一张她们的集体照片。身穿深蓝色连体工装裤，脖子上挂有防护面具，她们是艺术家工程师。而其身后是尚未完成的壁画，银色的灰尘布满画廊，以及她们的脸颊。斯黛拉·霍克亚德（Stella Halkyard）表示，照片体现了一种女性力量，而这与历史上的被称作“坑镩女工”（Pit Brow Lasses）的女性矿工有着丝缕联系。她们身着工装裤，违规在阿斯特里煤矿工作，饱受争议。这些“坑镩女工”不为人知，但格里菲斯和她的团队以及她们之间的情谊，在艺术创作过程中愈发重要而可见。

“荒野蜂蜜”作为展览的名称，就某些方面而言，这是一个奇怪的选择。格里菲斯发现蜜蜂在阿特斯里·格林矿区搭建蜂窝，因而选择以此命名。“蜂蜜”让人联想到稠腻、甜蜜，以及未被开垦、罕无人迹的田园乡土。然而，画廊内既没有蜂蜜，没有青草或其他绿植，也没有自然光。格里菲斯在此简述了一个由人类构成的故事——关于人类与自然界的互动以及我们如何利用自然资源，关于人类社会结构的变化所带来的影响如何与混凝土、煤炭和石墨遥相呼应，关于煤矿关闭所带来的创伤如何在鸽子遁逃时翅膀的扑棱声中回荡。